

DÉCODEUR DU LANGAGE DE L'AMC 2009

Des termes délibérément choisis pour tromper la population



Robert Oullet, M.D.
Ancien président de l'AMC

« **Transformation** » = Passer d'un système qui conçoit les soins de santé comme un droit de la personne à un système mené par les profits qui fournit des soins coûteux et inadaptés.

Problème : Les médecins facturent ce qu'ils veulent et vendent à outrance des procédures médicales « rentables » et négligent les autres. Une assurance santé privée et coûteuse pour les gens en santé et bien nantis.



Brian Day, M.D.
Ancien président de l'AMC

« **Soins centrés sur le patient** » = Un slogan emprunté à l'industrie des médicaments qui signifie en réalité « soins de santé centrés sur les profits ».

Problème : Faites attention aux médecins qui parlent de « soins centrés sur le patient » lorsqu'ils sont eux-mêmes propriétaires de cliniques à but lucratif.

« **Modèle européen** » = Système à deux vitesses à l'américaine, les soins de santé à but lucratif déguisés en tant que « troisième voie ».

Problème : Le Canada est intégré aux États-Unis, pas à la Suède ou à la Norvège, et ce sont les industries américaines de la santé qui font pression pour accéder au Canada.

« **Financement par activités** » = Ce mode de financement fragmente les services de santé pour récompenser financièrement les médecins motivés qui sont propriétaires de cliniques privées.

Problème : Un mécanisme axé sur le marché qui augmente les coûts, encourage les diagnostics à outrance à partir des mêmes procédures médicales et sous-traite les autres. Cela mène aussi à la fermeture d'hôpitaux en régions rurales.



Jacques Chaoulli, M.D.

« **Choix** » = Services de soins de santé traités comme n'importe quelle autre marchandise.

Problème : L'assurance santé privée n'offre aucun autre choix aux personnes malades et défavorisées. Recevoir des soins de santé est un droit de la personne et l'accès devrait reposer sur les besoins et non sur la capacité de payer.

« **Expérimentation** » = La commercialisation des services de santé fait appel aux règles des accords commerciaux internationaux. Il ne s'agit pas d'une « expérimentation ».

Problème : Une fois que les assureurs étrangers se retrouvent à l'intérieur du système de santé canadien, les accords commerciaux internationaux vont leur donner des armes pour lutter contre tout gouvernement cherchant à les déplacer ou même à contrôler leur part de marché.

« Je serais surpris que la plupart des Canadiens souhaitent vraiment que l'impartialité fondamentale à la base de leur système de soins de santé soit changée en y introduisant les lois du marché. »

— Arnold Relman, M.D., professeur émérite, Faculté de médecine de l'université Harvard



Les soins de santé privatisés, à but lucratif.
Payez plus, recevez moins.

medicare.ca